

科技部人文社會科學研究中心

跨領域整合型研究計畫之前置規劃案成果報告

台灣文創產業的國際化探討

以霹靂國際多媒體為範例之整合研究

規劃案編號：MOST 104-2420-H-002-016-MY3-PA10401

規劃案執行期間：104 年 5 月 1 日至 104 年 9 月 30 日

執行機構及系所：文藻外語大學

計畫召集人：羅宜柔

共同召集人：羅宜柔、施忠賢、王慧娟、黃翠玲、蘇彥衍

計畫參與人員：羅宜柔、施忠賢、王慧娟、黃翠玲、蘇彥衍

中 華 民 國 104 年 10 月 8 日

目 錄

摘要.....	III
報告內容.....	1
前言.....	1
研究目的.....	1
成果報告架構.....	2
結論與建議.....	2
成果內容.....	3
成果一、金鷹閣到校展演.....	3
成果二、論文發表(含研究發現).....	10
成果三、錄製線上課程.....	29
成果四、宜蘭傳統藝術中心.....	32
成果五、三昧堂訪談.....	34
附錄一、開會紀錄.....	35
附錄二、會議簽到單.....	41

摘要

布袋戲是一個很傳統又很現代的文創產業，「文」代表其與傳統文化、藝術的淵源；「創」則昭示其日新又新的現代體質。本計劃原定將以台灣文創第一股，霹靂布袋戲的漸次演化、創造以及國際化歷程中，在研究中則有幸接觸到更多布袋戲業者，發現國內諸多戲團在競爭激烈的現代社會中亦同樣努力求生存，也因此同樣務求創意與國際化，因此，五個月的研究中，我們也將原訂針對霹靂布袋戲討論擴展為針對更多布袋戲團(如天宏園與金鷹閣)，甚至布袋戲偶製作(如三昧堂)，進行更多層面的研究與討論。

關鍵詞: 霹靂、天宏園、金鷹閣、三昧堂、國際化

Abstract

Puppet show is a traditional and modern cultural-creative industry. The cultural part tells its conventional and art origin while the creative part connotes its innovative pursuit. This project originally intends to take the first cultural-creative company listed on the stock market, namely Pili Company, as the initiation to explore the development, innovation and internationalization. Luckily, during the research process, we had the chance to contact and interview many other puppet show troupes such as Gin Ing Ger and Tien Hong Yuen and even one puppet-making group-Samadhi Tang, to broaden the perspectives of this project.

Keywords: Pili, Tien Hong Yuen, Ging Yin Ger, Samadhi Tang,
Internationalization